

7 نيسان/ ابريل، 2020

السادة عائلات التلاميذ:

لم يتخيل أحد منا أن يسبب فيروس كورونا المستجد (COVID-19) إغلاق مباني المدارس العامة، والتعليم عن بعد والتعلم في المنزل، والابتعاد عن بعضنا البعض كي نبقى سالمين.

لقد كان ذلك عملاً شاقاً لم يكن بالإمكان انجازه من دون جهودكم ودعمكم. إننا ندرك أنكم أنتم وأطفالكم تبدلون جهوداً مضنية للمحافظة على التعلم أثناء هذا الوقت، كما يبذل مثل تلك الجهود أكثر من 150000 تربوياً وموظفاً متفانين في إدارة التعليم لمدينة نيويورك. إنني في غاية الامتنان للدعم الذي قدمتموه لأطفالكم بالإضافة إلى العمل سريعاً للتأقلم مع هذا النوع الجديد تماماً من التعليم. إن هذه أوقات عصيبة مشوشة قد جلبت معها فعلياً الكثير من التحديات ومشهداً يتغير على مدار الساعة. ولكن بفضل مساعدتكم، فإننا نحرز التقدم كل يوم.

وفي هذا السياق، فإنه لديّ تحديثات وتذكيرات هامة لاطلاعكم عليها:

- **الإغلاق المدرسي:** لقد أعلنت الولاية أن جميع المدارس في ولاية نيويورك سوف تبقى مغلقة حتى يوم 29 نيسان/ ابريل، 2020.
- **امتحانات الريجنت (Regents):** لقد ألغت الولاية امتحانات الريجنت لشهر حزيران/ يونيو، 2020. سوف تستلم عائلات التلاميذ بالمدارس الثانوية قريباً إرشادات إضافية حول تأثير ذلك على متطلبات التخرج. باختصار، فإن التلاميذ الذين كانوا يخططون لخوض امتحانات الريجنت في شهر حزيران/ يونيو، 2020 سوف يكونوا مستثنين من هذه الامتحانات للحصول على الشهادة، ولكن ما زال عليهم إكمال متطلبات الوحدات الدراسية للدورات من أجل التخرج. إن هدفنا هو التأكد من أن التلاميذ الذين هم على مسار التخرج هذا العام سيظلون على الطريق الصحيح نحو الإكمال الناجح للمرحلة الثانوية.
- **امتحانات الولاية بمادتي مهارات اللغة الانكليزية والرياضيات:** لقد ألغت الولاية امتحانات الرياضيات ومهارات اللغة الانكليزية للصفوف من الصف 3 حتى الصف 8.
- **امتحانات الإلحاق المتقدم:** أعلن مجلس الكليات (College Board) أنه لن يتم إجراء امتحانات الإلحاق المتقدم بالمدارس ولكن يمكن للتلاميذ خوض امتحانات الإلحاق المتقدم في البيت. سوف نرسل قريباً إرشادات للمدارس والتلاميذ بخصوص كيفية تنفيذ هذه التغييرات. إذا كنتم تحتاجون لجهاز ولم تحصلوا عليه بعد، فإننا نشجعكم على إكمال [استبيان توفّر جهازاً للتعلّم عن بعد](#) الصادر عن إدارة التعليم.
- **أدوات التعلّم عن بعد:** حتى نحمي سلامة وخصوصية التلاميذ بالشكل الأمثل، فإننا نطلب من المدارس الانتقال نحو التوقف عن استخدام تطبيق (Zoom) كأداة افتراضية للاجتماع للتعلّم عن بعد. إننا ندرك أن هذه الأداة مستخدمة حالياً من قبل العديد من المدارس ولا نتوقع أن يجري التوقف عن استخدامها في ليلة وضحاها، ولكننا نقدم الدعم للتربويين للمساعدة للانتقال إلى استخدام (Google Hangouts Meet) أو فريق المايكروسوفت (Microsoft Teams) - اللذان يجري استخدامهما أيضاً بشكل متواصل من قبل الكثير من المدارس.

إنني أو من أن المهنية والتفاني لدى معلمينا لم يكونا يوماً أكثر جلاءً منه عمّا هو الآن أثناء هذه الأزمة غير العادية. لقد ارتقوا إلى مستوى الحدث، وذلك عبر تغيير أساسي لمنهج التعليم لدينا بينما بقوا قائمين على تلبية الاحتياجات المتغيرة لعائلاتهم.

وكذلك هو الحال، فإن دعمكم وشراكتكم كانوا أساسيين في مساعدة تلاميذنا على التأقلم والبقاء سالمين والتعلّم. بينما تواجهون ضغوطاً هائلة في حياتكم الخاصة. أشكركم على كل ما تقومون به أنتم والتربويون لدينا سوياً، إنني على ثقة بأن أطفالنا سيواصلون الانخراط الهادف والتقدم أثناء هذه المرحلة.

وكما أن التربويون لدينا يتجاوزون ابتلاءهم، فإنكم أنتم أيضاً أبطال حقيقيون. إننا ندرك أن ذلك صعباً حيث أننا جميعاً نتعلم كيفية تجاوز هذا الوقت غير المسبوق سوياً. ولكننا سنواصل القيام بكل شيء ضمن طاقتنا، لدعمكم في كل خطوة على هذا الطريق.

مع خالص التقدير والاحترام،



Richard A. Carranza  
مستشار التعليم  
إدارة التعليم لمدينة نيويورك